

V

(Teated)

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Hiina Rahvavabariigist pärit kumariini impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise teadaanne

(2007/C 103/10)

Pärast teadaande avaldamist Hiina Rahvavabariigist (edaspidi "asjaomane riik") pärit kumariini impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete kehtivuse eelseisva lõppemise kohta ⁽¹⁾ sai komisjon nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ) nr 384/96 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed — edaspidi "algmäärus") ⁽²⁾ artikli 11 lõike 2 kohase läbivaatamisaotluse.

1. Läbivaatamisaotlus

Taotluse esitas 8. veebruaril 2007 Euroopa Keemiatööstuse Nõukogu (European Chemical Industry Council — CEFIC) (edaspidi "taotleja") ainsa ühenduse tootja nimel, kelle toodang moodustab kogu ühenduse kumariinitoodangu.

2. Toode

Vaatlusalune toode on Hiina Rahvavabariigist pärit kumariin (edaspidi "vaatlusalune toode"), mis kuulub praegu CN-koodi ex 2932 21 00 alla. CN-kood on esitatud ainult teavitamise eesmärgil.

3. Kehtivad meetmed

Praegu kohaldatavad meetmed on nõukogu määrusega (EÜ) nr 769/2002 ⁽³⁾ kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks, määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1854/2003 ja laiendatud Indiast ja Taist pärinevale impordile nõukogu määrusega (EÜ) nr 2272/2004 ⁽⁴⁾ ning Indoneesiast ja Malaisiast pärinevale impordile nõukogu määrusega (EÜ) nr 1650/2006 ⁽⁵⁾.

4. Läbivaatamise põhjused

Taotlus põhineb väitel, et meetmete kehtivuse lõppemine tingiks tõenäoliselt dumpingu ja ühenduse tootmisharule tekitatava kahju jätkumise või kordumise.

Taotluse esitaja on esitanud tõendid selle kohta, et vaatlusaluse toote import Hiina Rahvavabariigist toimub jätkuvalt märkimisväärt kogustes ja dumpinguhindadega.

Algmääruse artikli 2 lõike 7 sätteid silmas pidades määras taotluse esitaja normaalväärtuse Hiina Rahvavabariigi puhul punkti 5.1 alapunktis c nimetatud asjakohase turumajandusriigi hinna põhjal. Dumpingu jätkumise väide põhineb selliselt arvatud normaalväärtuse võrdlusel vaatlusaluse toote hindadega, mis kehtivad ühendusse eksportimisel.

Selle põhjal arvutatud dumpingumarginaal on märkimisväärne.

Seoses dumpingu kordumisega väidetakse ka, et eksport muudesse kolmandatesse riikidesse, s.o USAsse ja Brasiiliasse, toimub dumpinguhindadega.

Taotluse esitaja on tõendanud, et vaatlusaluse toote import Hiina Rahvavabariigist on püsinud märkimisväärne nii absoluutarvudes kui ka turuosa seisukohalt.

Väidetakse, et lisaks muudele tagajärgedele on vaatlusaluse imporditava toote kogused ja hinnad avaldanud jätkuvalt negatiivset mõju ühenduse tootmisharu turuosale, mille tulemusena on ühenduse tootmisharu finantsseisund ja tööhõive olukord oluliselt halvenenud.

⁽¹⁾ ELT C 196, 19.8.2006, lk 2.

⁽²⁾ EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2117/2005 (ELT L 340, 23.12.2005, lk 17).

⁽³⁾ EÜT L 123, 9.5.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1854/2003 (ELT L 272, 23.10.2003, lk 1).

⁽⁴⁾ ELT L 396, 31.12.2004, lk 18.

⁽⁵⁾ ELT L 311, 10.11.2006, lk 1.

Lisaks väidab taotluse esitaja, et kahjustava dumpingu jätkumine on tõenäoline. Sellega seoses esitab taotluse esitaja tõendid selle kohta, et meetmete kehtetuks tunnistamise korral vaatlusaluse toote impordi praegune tase tõenäoliselt suureneks, kuna asjaomases riigis leidub kasutamata tootmisvõimsust.

Lisaks väidab taotluse esitaja, et ühenduse tootmisharu olukord on selline, et meetmete aegumise korral põhjustaks dumpinguhinnaga impordi jätkuv suurenemine asjaomase riigi ühenduse tootmisharule tõenäoliselt edasist kahju.

Lisaks märgib taotluse esitaja Hiina Rahvavabariigi vaatlusaluse toote eksportijate/tootjate püüdeid kehtivatest meetmetest kõrvale hoida, mille vältimiseks pikendati nõukogu määrustes (EÜ) nr 2272/2004 ja (EÜ) nr 1650/2006 sätestatud meetmeid.

5. Menetlus

Pärast nõuandekomiteega konsulteerimist on komisjon jõudnud seisukohale, et aegumise läbivaatamise algatamiseks on piisavalt tõendusmaterjali, ning algatab käesolevaga läbivaatamise kooskõlas algmääruse artikli 11 lõikega 2.

5.1. Dumpingu ja kahju tõenäosuse kindlakstegemise menetlus

Uurimisega tehakse kindlaks, kas meetmete aegumine võib tõenäoliselt kaasa tuua dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise.

a) Väljavõtteline uuring

Pidades silmas käesolevasse menetlusse kaasatud isikute ilmselt suurt arvu, võib komisjon otsustada kohaldada väljavõttelist uuringut kooskõlas algmääruse artikliga 17.

i) Hiina Rahvavabariigi eksportijate/tootjate väljavõtteline uuring

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse käesolevaga kõigil eksportijatel/tootjatel või nende esindajatel endast teatada, võttes ühendust komisjoniga ning esitades oma äriühingu või äriühingute kohta käesoleva teadaande punkti 6 alapunkti b alapunktis i sätestatud tähtaja jooksul ja punktis 7 osutatud vormis järgmise teabe:

- nimi, aadress, e-posti aadress, telefoni- ja faksinumber ning kontaktisik;
- käive kohalikus vääringus ning ajavahemikus 1. aprill 2006 kuni 31. märts 2007 ühendusse ekspordiks müüdnud vaatlusaluse toote maht tonnides;

- siseturul müüdnud vaatlusaluse toote käive kohalikus vääringus ning maht tonnides ajavahemikul 1. aprillist 2006 kuni 31. märtsini 2007;
- ajavahemikus 1. aprill 2006 kuni 31. märts 2007 muudesse kolmandatesse riikidesse müüdnud vaatlusaluse toote käive kohalikus vääringus ning maht tonnides;
- äriühingu täpsed tegevusalad seoses vaatlusaluse toote tootmisega, vaatlusaluse toote tootmismahd tonnides, tootmisvõimsus ja investeeringud tootmisvõimsusse ajavahemikul 1. aprillist 2006 kuni 31. märtsini 2007;
- kõigi vaatlusaluse toote tootmise ja/või (eksportija/või omamaisesse) müüki kaasatud seotud äriühingute ⁽⁶⁾ nimed ja täpsed tegevusalad;
- mis tahes muu asjakohane teave, mis aitaks komisjoni valimi moodustamisel;
- eespool kirjeldatud teabe esitamisega nõustub äriühing oma võimaliku kaasamisega valimisse. Kui äriühing valitakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus vastuste kontrollimisega kohapeal. Kui äriühing märgib, et ta ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, loetakse see uurimise raames koostööst hoidumiseks. Koostööst hoidumise tagajärjed on nimetatud punktis 8.

Selleks et komisjon saaks teavet, mida ta peab eksportijate/tootjate valimi moodustamisel vajalikuks, võtab ta lisaks ühendust ekspordiriigi ametiasutustega ja teadaolevate eksportijate/tootjate ühendustega.

ii) Importijate väljavõtteline uuring

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse käesolevaga kõigil importijatel või nende esindajatel teatada endast komisjonile ning esitada oma äriühingu või äriühingute kohta punkti 6 alapunkti b alapunktis i sätestatud tähtaja jooksul ja punktis 7 osutatud vormis järgmine teave:

- nimi, aadress, e-posti aadress, telefoni- ja faksinumber ning kontaktisik;
- äriühingu kogukäive eurodes ajavahemikul 1. aprillist 2006 kuni 31. märtsini 2007;

⁽⁶⁾ Seotud äriühingute mõistet on selgitatud komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) artiklis 143 (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

- töötajate koguarv;
- äriühingu täpsed tegevusalad seoses vaatlusaluse tootega;
- ajavahemikus 1. aprill 2006 kuni 31. märts 2007 ühenduse turule imporditud ja seal edasi müüdud vaatlusaluse Hiina Rahvabariigist pärit toote maht tonnides ja väärtus eurodes;
- kõigi vaatlusaluse toote tootmisse ja/või müüki kaasatud seotud äriühingute ⁽⁷⁾ nimed ja täpsed tegevusalad;
- mis tahes muu asjakohane teave, mis aitaks komisjoni valimi moodustamisel;
- eespool kirjeldatud teabe esitamisega nõustub äriühing oma võimaliku kaasamisega valimisse. Kui äriühing valitakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus vastuste kontrollimisega kohapeal. Kui äriühing märgib, et ta ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, loetakse see uurimise raames koostööst hoidumiseks. Koostööst hoidumise tagajärjed on nimetatud punktis 8.

Selleks et komisjon saaks teavet, mida ta peab importijate valimi moodustamisel vajalikuks, võtab ta ühendust ka teadaolevate importijate ühendustega.

iii) Valimite lõplik moodustamine

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad esitada asjakohast teavet seoses valimi moodustamisega, peavad seda tegema punkti 6 alapunkti b alapunktis ii sätestatud tähtaja jooksul.

Enne lõpliku valiku tegemist kavatseb komisjon konsulteerida asjaomaste isikutega, kes on väljendanud soovi valimisse kuuluda.

Valimitesse kuuluvad äriühingud peavad vastama küsimustikule punkti 6 alapunkti b alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul ning tegema uurimise raames koostööd.

Kui ei tehta piisavat koostööd, võib komisjon vastavalt algmääruse artikli 17 lõikele 4 ja artiklile 18 teha järeldused kättesaadavate andmete põhjal. Nagu on selgitatud käesoleva teadaande punktis 8, võib kättesaadavatel andmetel põhinev järeldus olla asjaomase isiku jaoks ebasoodsam.

⁽⁷⁾ Seotud äriühingute mõistet on selgitatud komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) artiklis 143.

b) Küsimustikud

Uurimise seisukohast vajalike andmete saamiseks saadab komisjon küsimustikud ühenduse tootmisharule ja ühenduse tootjate ühendustele, valimisse kuuluvatele Hiina Rahvabariigi eksportijatele/tootjatele, eksportijate/tootjate ühendustele, importijatele, importijate ühendustele, keda on taotluses nimetatud või kes tegid koostööd käesoleva kontrollmenetluse aluseks olevate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimise raames, ning asjaomase ekspordiriigi ametiasutustele.

c) Turumajandusriigi valik

Komisjon kavatseb asjakohase turumajandusriigina kasutada Indiat, et määrata kindlaks normaalväärtus Hiina Rahvabariigi puhul. Huvitatud isikutel palutakse käesolevaga kommenteerida kõnealuse riigi sobivust punkti 6 alapunktis c sätestatud tähtaja jooksul.

d) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha teatavaks oma seisukohad, esitada muud kui küsimustikuga hõlmatud teavet ja esitada tõendusmaterjali. Komisjon peab saama kõnealune teabe ja tõendusmaterjalid punkti 6 alapunkti a alapunktis ii sätestatud tähtaja jooksul.

Peale selle võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad taotluse, milles näidatakse, et neil on selleks konkreetsed põhjused. Kõnealune taotlus tuleb esitada punkti 6 alapunkti a alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul.

5.2. Ühenduse huvide hindamise menetlus

Vastavalt algmääruse artiklile 21 ja juhul, kui dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise tõenäosus on põhjendatud, tehakse otsus selle kohta, kas dumpinguvastaste meetmete jätkamine või tühistamine on vastuolus ühenduse huvidega. Seepärast võivad ühenduse tootjad, importijad, neid esindavad ühendused, kasutajate esindajad ning tarbijaid esindavad organisatsioonid punkti 6 alapunkti a alapunktis ii sätestatud üldtähtaja jooksul endast teatada ja komisjonile teavet esitada, kui nad tõendavad, et nende tegevusala ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos. Isikud, kes on toiminud kooskõlas eelmise lausega, võivad taotleda ärakuulamist, esitades punkti 6 alapunkti a alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul selleks konkreetsed põhjused. Tuleks märkida, et artikli 21 kohaselt esitatud teavet võetakse arvesse üksnes siis, kui see on esitatud koos faktiliste tõenditega.

6. Tähtajad

a) Üldtähtajad

i) Küsimustiku taotlemine

Kõik huvitatud isikud, kes ei osalenud läbivaatamisel olevate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimises, peaksid taotlema küsimustikku niipea kui võimalik, kuid hiljemalt 15 päeva jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

ii) Endast teatamine, küsimustikule vastuste ja mis tahes muu teabe esitamine

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 40 päeva jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole sätestatud teisiti. Tähelepanu juhitakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas asjaomane isik on eespool nimetatud ajavahemiku jooksul endast teatanud.

Valimisse kaasatud äriühingud peavad esitama küsimustiku vastused punkti 6 alapunkti b alapunktis iii sätestatud tähtaja jooksul.

iii) Ärakuulamine

Kõik huvitatud isikud võivad sama 40päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ka ärakuulamist.

b) Eritähtaeg väljavõttelise uuringu puhul

i) Komisjon peab saama punkti 5.1 alapunkti a alapunktides i ja ii määratletud teabe 15 päeva jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kuna komisjon kavatseb valimi lõpliku kindlaksmääramise asjus konsulteerida asjaomaste isikutega, kes on avaldanud soovi kuuluda valimisse, 21 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

ii) Komisjon peab saama muu valimi moodustamiseks olulise teabe, millele on osutatud punkti 5.1 alapunkti a alapunktis iii, 21 päeva jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

iii) Komisjon peab saama valimisse kuuluvate isikute vastused küsimustikule 37 päeva jooksul alates kuupäevast, mil neile teatati valimisse kaasamisest.

c) Eritähtaeg turumajandusriigi valikuks

Uurimise osalised võivad esitada märkusi selle kohta, kas India, mida kavatakse vastavalt käesoleva teate punkti 5 alapunktile c kasutada turumajandusriigina normaalkäitumise määramisel Hiina Rahvavabariigi jaoks, on selleks sobiv. Need märkused peab komisjon saama 10 päeva jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

7. Kirjalikud märkused, küsimustiku vastused ja kirjavahetus

Kõik huvitatud isikute esildised ja taotlused tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole sätestatud teisiti) ning need peavad sisaldama huvitatud isiku nime, aadressi, e-posti aadressi, telefoni- ja faksinumbrit. Kõik kirjalikud pöördumised, sealhulgas käesolevas teadaandes nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud käsitlevad konfidentsiaalsena, peavad olema tähistatud sõnaga "Limited" ⁽⁸⁾ ("piiratud kasutusega") ning vastavalt algmääruse artikli 19 lõikele 2 peab nendega olema kaasas mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märges "FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES" ("tutvumiseks huvitatud isikutele").

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Faks: (32-2) 295 65 05

8. Koostööst hoidumine

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist märkimisväärselt, võib vastavalt algmääruse artiklile 18 nii positiivsed kui ka negatiivsed järeldused teha kättesaadavate andmete põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse vastavalt algmääruse artiklile 18 toetuda kättesaadavatele andmetele. Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning uurimises kasutatakse kättesaadavaid andmeid, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see olnuks tema koostöö korral.

⁽⁸⁾ See tähendab, et nimetatud dokument on üksnes sisekasutuseks. Seda kaitstakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43)) artiklile 4. See on konfidentsiaalne dokument vastavalt algmääruse artiklile 19 ja GATT 1994 artikli VI rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6.

9. Uurimise ajakava

Uurimine viiakse algmääruse artikli 11 lõike 5 kohaselt lõpule 15 kuu jooksul pärast käesoleva teadaande avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

10. Võimalus taotleda algmääruse artikli 11 lõike 3 kohast läbivaatamist

Kuna aegumise läbivaatamine algatatakse vastavalt algmääruse artikli 11 lõike 2 sätetele, ei saa selle tulemusena kohaldatavaid

meetmeid muuta, vaid neid saab algmääruse artikli 11 lõike 6 kohaselt kas jätkata või lõpetada.

Kui mõni menetluses osalev isik leiab, et meetmete läbivaatamine nende taseme muutmiseks (st suurendamiseks või vähen-damiseks) on põhjendatud, võib see isik taotleda läbivaatamist algmääruse artikli 11 lõike 3 alusel.

Isikud, kes soovivad taotleda sellist läbivaatamist, mis peaks olema käesolevas teadaandes nimetatud aegumise läbivaatami-sest sõltumatu, võivad võtta komisjoniga ühendust eespool märgitud aadressil.
